

Triciclo momo.



Instrucciones de uso.

Triciclo momo. El triciclo como equipo terapéutico.



 schuchmann®

Muchas gracias.



Estimada cliente, estimado cliente:

Con la presente deseo agradecerle la confianza depositada en nosotros y la adquisición de nuestro producto. Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del producto lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete. Tenga en cuenta, por favor, que los avisos y las imágenes de estas instrucciones de uso pueden ser diferentes a su producto, debido a su equipamiento. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

¡Información importante!

Asegúrese de que esas Instrucciones de uso permanecen con el producto.

Su equipo de **schuchmann**



Contenido.

1. Preparación.	05
1.1 Entrega.....	05
1.2 Medidas de seguridad antes del uso.....	05
1.3 Eliminación segura	05
1.3.1 Embalaje.....	05
1.3.2 Producto	05
1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso.....	05
2. Descripción del producto.	06
2.1 Información general.....	06
2.2 Manejo y transporte	06
2.3 Campos de aplicación, uso correcto	06
2.3.1 Indicaciones.....	06
2.3.2 Contraindicaciones	07
2.4 Uso incorrecto/Advertencias.....	07
2.5 Equipamiento conforme al Código de circulación alemán.....	08
2.6 Equipamiento del modelo básico	09
2.7 Vista general del producto.....	09
2.8 Vista general equipamiento/accesorios	10
2.9 Propulsión.....	15
2.10 Los primeros intentos de conducción.....	16
3. Ajustes.	17
3.1 Ajustes previos	17
3.1.1 Ajuste del manillar.....	17
3.1.2 Ajuste del sillín.....	18
3.2 Frenos.....	19
3.2.1 Freno de estacionamiento	19
3.2.2 Manillar redondo con anillo en la palanca de freno.....	20
3.2.3 Manillar redondo con freno.....	20
3.2.4 Freno de tambor en la rueda delantera.....	20
3.2.5 Freno de contrapedal.....	20
3.3 Llantas y neumáticos.....	21
3.4 Sistema de iluminación/ dinamo	21
4. Accesorios.	22
4.1 Placas para espalda y guía de pelvis dinámicas	22
4.1.1 Placas para espalda y guía de pelvis regulables en anchura	22
4.2 Reposacabezas.....	22
4.3 Barra de empuje	23
4.4 Freno de bloqueo para el acompañante.....	23
4.5 Dirección para el acompañante	23
4.6 Limitador del radio de giro	24
4.7 Estribo de soporte con sujeción.....	24
4.8 Alojamiento universal.....	25
4.9 Reductor de biela (regulable sin fases)	25
4.10 Reductor de biela.....	25



Contenido.

4.11 biela especial para contractura de rodilla.....	26
4.12 Pluma extraíble.....	26
4.13 Pedales de bicicleta estática	26
4.14 Pedales de posicionamiento del pie.....	27
4.15 Órtesis de pie	27
4.16 Órtesis de pie con guía dinámica para la pierna	28
4.17 Órtesis de pie con guía dinámica para la pierna	28
4.18 Cinturón pectoral	29
4.19 Chaleco de posicionamiento	29
4.20 Arnés para asiento en T	30
4.21 Cinturón para la pelvis de 4 puntos	30
4.22 Equipo auxiliar de posicionamiento de la mano	30
5. Limpieza y mantenimiento preventivo.	31
5.1 Limpieza y desinfección.....	31
5.1.1 Limpieza	31
5.1.2 Desinfección	31
5.1.3 Cuidado de la cadena	32
5.2 Mantenimiento preventivo/controles.....	32
5.3 Mantenimiento.....	32
5.3.1 Directrices de mantenimiento	33
5.3.2 Plan de mantenimiento.....	33
5.4 Reparaciones.....	34
5.5 Controles	34
5.6 Almacenamiento	34
5.7 Recambios.....	34
5.8 Vida útil y reutilización.....	35
6. Datos técnicos.	36
6.1 Medidas	36
6.2 Datos dinamométricos.....	36
6.3 Presión de los neumáticos.....	37
7. Garantía.	37
8. Identificación.	38
8.1 Declaración UE de conformidad	38
8.2 Número de serie / Fecha de fabricación	40
8.3 Versión del producto	40
8.4 Edición del documento.....	40
8.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado	40

1. Preparación.

1.1 Entrega

Cuando reciba el producto compruebe su integridad, su corrección y revise que no presente daños ocasionados por el transporte. Revise la mercancía en presencia de la persona que la entregó. Si hubiese daños ocasionados por el transporte inicie una evaluación de la situación (determinación del fallo) en presencia de la persona que la entregó. Envíe una reclamación por escrito a su comercio especializado correspondiente.

1.2 Medidas de seguridad antes del uso

El uso correcto del producto precisa una instrucción precisa y cuidadosa del usuario o del acompañante. Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del producto lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete. Cabe la posibilidad de que piezas del producto que pueden entrar en contacto con la piel se calienten con la radiación solar. Cubra esas partes o proteja el equipo de la acción directa del sol.

1.3 Eliminación segura

Para cuidar y proteger el medio ambiente, para evitar contaminación y para reutilizar la materia prima (reciclaje) observe las indicaciones de eliminación de los **puntos 1.3.1 y 1.3.2**.

1.3.1 Embalaje

El embalaje del producto debería ser guardado para un posterior transporte necesario. Si tiene que reenviarnos el producto para reparación o por motivos de garantía, utilice, dentro de lo posible, el cartón original, para que el producto esté óptimamente embalado. De no hacerlo, deseche los materiales de embalaje en un punto de reciclaje, separados por categorías.



No deje los materiales de embalaje sin supervisión, pues son posibles fuentes de peligro.

1.3.2 Producto

Tras finalizar la vida útil del producto, deseche la materia prima usada en el producto en un punto de reciclaje, separada por categorías (véase el material de información en el **punto 2.1**).

1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso

Guarde las Instrucciones de uso cuidadosamente y asegúrese de que permanecen con el producto para su posible utilización posterior. Si pierde las Instrucciones de uso puede descargar en todo momento una versión actual en www.schuchmann.de.



2. Descripción del producto.

2.1 Información general

Todos los bastidores están fabricados en aluminio, exentos de corrosión y revestidos al polvo. Todos los demás materiales utilizados están protegidos contra la corrosión mediante el uso de acero inoxidable, aluminio o plástico. Todas las piezas importantes como p. ej. sillín, manillar o los pedales se pueden adaptar individualmente a las necesidades de cada persona. Mediante accesorios especiales los usuarios pueden p. ej. estar posicionados en el tórax o en la pantorrilla/pie. Los triciclos tienen, por lo general, un buje con freno/con frenos de contrapedal en la rueda trasera (excepto en la corona dentada rígida) y un freno de estacionamiento sin presión del aire en la rueda delantera.

2.2 Manejo y transporte

El **triciclo momo**. no está prevista para ser transportado, dado que está equipado con ruedas. Si por algún obstáculo no pudiese evitar tener que transportarlo, asegúrese de que todas las piezas móviles están apretadas. Colóquese a continuación con otra persona al lado del triciclo y agárrelo respectivamente desde la izquierda y la derecha en el cuadro y llévelo hasta el destino deseado. Para transportar el triciclo ponga todos los ajustes en la medida más compacta (altura del sillín, altura del manillar, desmontar accesorios, etc.).

2.3 Campos de aplicación, uso correcto

El **triciclo momo**. es un producto sanitario de la clase de riesgo 1 y ha sido concebido para niños, jóvenes y adultos, para uso al aire libre. Con este triciclo los usuarios con discapacidad (véase indicaciones) pueden desplazarse autónomamente. El tratamiento fisioterapéutico es apoyado y se entrena las reacciones de apoyo y equilibrio, así como las coordinaciones motrices. Otro uso, o un uso más allá de este se considera incorrecto.

2.3.1 Indicaciones

El **triciclo momo**. es idóneo para usuarios con trastornos neuromusculares (p. ej. parálisis cerebral, distrofia muscular), que debido a dicha discapacidad no pueden usar bicicletas o vehículos habituales ni los ruedines de apoyo tradicionales. Para garantizar la movilidad en el exterior y participar en las actividades comunes (integración en un grupo de personas de edad similar) y/o para mejorar la reacción a caídas y equilibrio/la coordinación motriz en el marco de un tratamiento fisioterapéutico (medidas regulares de la terapia física)

2. Descripción del producto.

2.3.2 Contraindicaciones

Por lo general, la indicación ha de recibir acompañamiento médico-ortopédico. Por ello, antes del suministro deberá aclararse si existen contraindicaciones para el paciente. Debe excluirse peligro propio o para los demás por el uso del triciclo. Por lo general, cualquier tipo de dolor es una contraindicación.



2.4 Uso incorrecto/Advertencias

- El uso correcto del producto precisa una instrucción precisa y cuidadosa del cuidador.
- ¡Sustituir inmediatamente un manillar y una potencia doblados! Si lo siguiese utilizando o lo enderezase podría romper.
- El vehículo solamente se puede emplear sobre una superficie sólida y plana.
- Consulte el peso máximo del paciente en el punto "Datos técnicos" de estas instrucciones de uso.
- ¡Utilice siempre ropa clara y llamativa adecuada!
- ¡Esté siempre dispuesto a frenar, sobre todo en pendientes y recorridos con poca visibilidad!
- ¡Respete a los peatones y a los senderistas!
- No cuelgue ninguna carga en el manillar que pueda mermar la seguridad de conducción.
- Compruebe con regularidad la sujeción de las bielas, los pedales y, si fuese necesario, las ruedas de marcha
- Por su propia seguridad le recomendamos usar el vehículo siempre con casco. Preste especial atención a la calidad del casco. ¡Debería cumplir como mínimo las disposiciones legales o las recomendaciones (normativa: EN 1078 o ANS)!
- ¡Antes de circular compruebe siempre el funcionamiento de los frenos, la iluminación y el timbre!
- ¡Cuide que su vehículo cumpla con la legislación vigente!
- ¡Circule únicamente con el vehículo en perfecto estado!
- No utilice auriculares, para poder percibir los ruidos de advertencia.
- Si está montada una barra de empuje solo se podrá utilizar dicha barra para
 - guiar el vehículo. ¡La barra de empuje NO es apta para cambiar la posición
 - del triciclo ni para levantarla o inclinarla!
- En suelos húmedos el recorrido de frenado es mucho más largo. Por eso debe prestar siempre atención a circular a una velocidad adecuada para poder parar en cualquier momento.

2. Descripción del producto.

- Los triciclos no son aptos, en principio, para transportar a una segunda persona. Las consecuencias de un comportamiento incorrecto tal no son responsabilidad del fabricante.
- La cesta maletero solo puede cargarse con un máximo de 20 kg.
- Al ajustar el triciclo corre peligro de contusiones o aplastamiento de las extremidades.
- Para los usuarios que presentan una dificultad de lectura, otra persona deberá leerles las instrucciones de uso para entender el uso con el producto.

2.5 Equipamiento conforme al Código de circulación alemán

Para circular por las vías públicas es obligatorio disponer de los siguientes componentes, conforme con la normativa de tráfico alemana:

- dos frenos operativos, independientes
- un timbre de sonido claro
- faros, luz trasera con reflector, reflector de grandes superficies, reflector en los pedales, respectivamente dos reflectores amarillos en los radios o anillas reflectoras blancas, así como reflectores frontales en el modelo con homologación de tipo.
- Solo se puede enganchar un remolque para bicicletas en las construcciones de cuadro estable y horquilla estable. También son importantes unos frenos sólidos delante y detrás. El usuario tiene que tener en cuenta que el comportamiento de conducción de un vehículo con remolque cargado es diferente al de una bicicleta sola.

2. Descripción del producto.

2.6 Equipamiento del modelo básico

- cuadro de aluminio con subida extra baja
- freno de llanta con freno de estacionamiento aparte
- potencia de manillar de ángulo regulable
- sistema de iluminación conforme con la normativa de tráfico alemana (24" - 26")

- amortiguador del manillar para estabilizar la marcha recta
- freno de tambor en la rueda delantera (16" - 26")
- guardabarros en todas las ruedas (en 12" no hay guardabarros detrás)
- Cesta

2.7 Vista general del producto

La siguiente imagen le mostrará la designación de las piezas más importantes, así como los términos que encontrará al leer este manual de instrucciones.



2. Descripción del producto.

2.8 Vista general equipamiento/accesorios

Sillines						
Art.-N.	sillín	anchura	longitud			
3701001		estándar - sillín talla 1			15 cm	21 cm
3702001		estándar - sillín talla 2			15 cm	24 cm
3703001		estándar - sillín talla 3			18 cm	26 cm
Art.-N.	sillín	anchura detrás	anchura delante	longitud		
3701024		gel - sillín talla 1		19 cm	4 cm	24 cm
3702024		gel - sillín talla 2		24 cm	7 cm	27 cm
Art.-N.	sillín	anchura detrás	anchura delante	longitud detrás	longitud total	
3701003		alojamiento del sillín con huecos para las piernas en el sillín talla 1	20,5 cm	4 cm	9,5 cm	14,5 cm
3702003		alojamiento del sillín con huecos para las piernas en el sillín talla 2	24 cm	4 cm	9,5 cm	14,5 cm
Art.-N.	sillín	anchura detrás	anchura central	anchura delante	longitud	
3700010		monociclo - forma de plátano (la longitud del paso aumenta 2 cm)	11 cm	6 cm	8 cm	25 cm
Art.-N.	sillín	anchura detrás	anchura delante	longitud detrás	longitud total	
3700023		ciclomotor - sillín (la longitud del paso aumenta 2 cm)	26 cm	9,5 cm	12 cm	25 cm
Tijas del sillín						
Art.-N.	tija del sillín					
3701004		tija del sillín estándar talla 1 para 12"				
3702004		tija del sillín estándar talla 2 para 16"				
3703004		tija del sillín estándar talla 3 para 20"-26"				
Art.-N.	tija del sillín en T					
3701005		tija del sillín en T talla 1 para 12"				
3702005		tija del sillín en T talla 2 para 16" + 20"				
3703005		tija del sillín en T talla 3 para 24" + 26"				
Estribo de soporte						
Art.-N.	estribo de soporte con sujeción		altura máx.	profundidad		
3701007		estribo de soporte talla 1	20 cm	12 cm		
3702007		estribo de soporte talla 2	30 cm	12 cm		
3703007		estribo de soporte talla 3	37 cm	12 cm		
3704007		estribo de soporte talla 4	53 cm	12 cm		
3709007		estribo de soporte a medida	___ cm	___ cm		
3702055		alojamiento universal - para cinturones que se usan sin placas (anchura = 27,5 cm)				

* altura máx.: medida en el sillín estándar hasta el borde superior de la placa para la espalda

2. Descripción del producto.

reposacabezas				
Art.-N.■	reposacabezas	anchura	altura	
3701029		reposacabezas talla 1	20 cm	15 cm
3702029		reposacabezas talla 2	23 cm	18 cm

Manillar				
Art.-N.■	manillar clásico – negro	anchura	anchura	
3701011		manillar clásico para 12"	47 cm	
3702011		manillar clásico para 16"	50 cm	
3703011		manillar clásico para 20"	58 cm	
3704011		manillar clásico para 24"-26"	61 cm	
Art.-N.■	manillar de paseo	anchura	anchura	profundidad
3701012		manillar de paseo talla 1	55 cm	17 cm
3702012		manillar de paseo talla 2	58 cm	17 cm
Art.-N.■	manillar redondo	anchura	anchura	profundidad
3701013		manillar redondo talla 1	40 cm	17 cm
3702013		manillar redondo talla 2	43 cm	25 cm
Art.-N.■	manillar multifuncional – apto para 20" – 26"	anchura	anchura	profundidad
3702014		manillar multifuncional	61,5 cm	16,5 cm
Art.-N.■	limitador del radio de giro – ajustable hasta el bloqueo de la dirección			
3701006		limitador del radio de giro talla 1 para 12"		
3703006		limitador del radio de giro talla 2 para 16" – 26"		
Art.-N.■	prolongación de la potencia			
3701022		prolongación de la potencia talla 1 para 12"	10 cm	
3702022		prolongación de la potencia talla 2 para 16" – 26"		10 cm

Órtesis de pie								
Art.-N.■	órtesis de pie con guía dinámica para la pierna	anchura mín. delante	an- chura máx. delante	anchura mín. detrás	an- chura máx. detrás	longi- tud	altura mín. guía para las piernas	altura máx. guía para las piernas
3701018		talla 1	8,7 cm	10,4 cm	5,7 cm	7,4 cm	17,4 cm	15 cm
3702018		talla 2	9,5 cm	12 cm	6,7 cm	9,2 cm	20,1 cm	18 cm
3703018		talla 3	11,5 cm	14 cm	8,1 cm	10,6 cm	23,8 cm	21 cm
3704018		talla 4	11,5 cm	14 cm	8,1 cm	10,6 cm	23,8 cm	28 cm
Art.-N.■	órtesis de pie			anchura mín. delante	an- chura máx. delante	anchura mín. detrás	anchura máx. detrás	longitud
3701017		órtesis de pie talla 1		8,7 cm	10,4 cm	5,7 cm	7,4 cm	17,4 cm
3702017		órtesis de pie talla 2		9,5 cm	12 cm	6,7 cm	9,2 cm	20,1 cm
3703017		órtesis de pie talla 3		11,5 cm	14 cm	8,1 cm	10,6 cm	23,8 cm



2. Descripción del producto.

Órtesis de pie									
Art.-N.■	órtesis de pie con guía dinámica para la pierna	anchura mín. delante	anchura máxima delante	anchura mín. detrás	anchura máxima detrás	longitud	altura mín. guía para las piernas	altura máx. guía para las piernas	
3701035		talla 1	8,7 cm	10,4 cm	5,7 cm	7,4 cm	17,4 cm	15 cm	18,5 cm
3702035		talla 2	9,5 cm	12 cm	6,7 cm	9,2 cm	20,1 cm	18 cm	22 cm
3703035		talla 3	12 cm	15 cm	8,8 cm	11,8 cm	24 cm	20,5 cm	25,5 cm

Pedales				
Art.-N.■	pedales	pedales posicionamiento del pie – con ganchos de carrera y pesas de compensación	profundidad	
3700013		pedales posicionamiento del pie – con ganchos de carrera y pesas de compensación		13 cm
Art.-N.■	pedales	anchura		
3700014		pedales de bicicleta estática	12 cm	

Placas para la espalda				
Art.-N.■	placa dinámica para la espalda – almohadillada, con cinturón y soporte	anchura		
3701008			placa dinámica para la espalda talla 1	20 - 30 cm
3702008			placa dinámica para la espalda talla 2	25 - 35 cm
3703008			placa dinámica para la espalda talla 3	30 - 40 cm
Art.-N.■	placa para la espalda de anchura regulable – almohadillada, incl. soporte	anchura		
3701025			placa para la espalda de anchura regulable talla 1	20 - 28 cm
3702025			placa para la espalda de anchura regulable talla 2	25 - 33 cm
3703025			placa para la espalda de anchura regulable talla 3	30 - 36 cm

Apoyos para la pelvis				
Art.-N.■	placa dinámica para guía de la pelvis – almohadillada, con cinturón y soporte	anchura		
3701009			placa dinámica para guía de la pelvis talla 1	20 - 30 cm
3702009			placa dinámica para guía de la pelvis talla 2	25 - 35 cm
3703009			placa dinámica para guía de la pelvis talla 3	30 - 40 cm
Art.-N.■	placa para guía de la pelvis de anchura regulable – almohadillada, incl. soporte	anchura		
3701026			placa para guía de la pelvis de anchura regulable talla 1	20 - 28 cm
3702026			placa para guía de la pelvis de anchura regulable talla 2	25 - 33 cm
3703026			placa para guía de la pelvis de anchura regulable talla 3	30 - 36 cm

2. Descripción del producto.

Posicionamientos										
Art.-N.■	posicionamiento de la mano – para todos los manillares				anchura delante					
3700054					8,5 cm					
3701054	posicionamiento de la mano talla 1				10 cm					
3702054	posicionamiento de la mano talla 2				12 cm					
3703054	posicionamiento de la mano talla 3				14 cm					
Art.-N.■	cinturón pectoral – para la placa para la espalda de anchura regulable				anchura	longitud				
3701050					5 cm	18,5 cm				
3702050	cinturón pectoral talla 2				6,5 cm	25,5 cm				
3703050	cinturón pectoral talla 3				7 cm	30,5 cm				
Art.-N.■	chaleco de posicionamiento – para la placa para la espalda de anchura regulable	anchura interior	anchura total	altura lateral	altura total					
3701051			chaleco de posicionamiento talla 1	8 cm	25 cm	10 cm	28 cm			
3702051			chaleco de posicionamiento talla 2	9 cm	30 cm	12 cm	30 cm			
3703051			chaleco de posicionamiento talla 3	12 cm	34 cm	16 cm	35 cm			
Art.-N.■	arnés para asiento en T – para la placa para la pelvis de anchura regulable	anchura asiento	anchura delante	longitud asiento	longitud total					
3701052			arnés para asiento en T talla 1	24 cm	23 cm	15 cm	32 cm			
3702052			arnés para asiento en T talla 2	26 cm	26 cm	17 cm	34 cm			
3703052			arnés para asiento en T talla 3	28 cm	28 cm	19 cm	38 cm			
Art.-N.■	cinturón para la pelvis de 4 puntos – para la placa para la pelvis de anchura regulable	anchura piezas exteriores	anchura pieza central	longitud piezas exteriores	longitud pieza central					
3701053			cinturón para la pelvis de 4 puntos talla 1	7 cm	7 cm	12 cm	12 cm			
3702053			cinturón para la pelvis de 4 puntos talla 2	9 cm	8,5 cm	13 cm	14 cm			
3703053			cinturón para la pelvis de 4 puntos talla 3	11,5 cm	11 cm	15 cm	16 cm			
Conducción										
Art.-N.■	barra de empuje – regulable en altura y extraible, con seguro antitorsión integrada									
3700011			barra de empuje							
Art.-N.■	freno de bloqueo para el acompañante – solo se puede usar junto con la barra de empuje									
3700012			freno de bloqueo para el acompañante							
Art.-N.■	dirección para el acompañante – mediante barra de dirección, incl. limitador del radio de giro (solo se puede usar junto con la barra de empuje)									
3701010	dirección para el acompañante para 12"									
3702010	dirección para el acompañante para 16"									
3703010	dirección para el acompañante para 20"									
3704010	dirección para el acompañante para 24"									
3705010	dirección para el acompañante para 26"									

2. Descripción del producto.

Sistema de iluminación		
Art.-N.		sistema de iluminación
3703021		equipamiento de un sistema de iluminación para el 12" con dinamo lateral y reflectores según la normativa de tráfico alemana
3702021		equipamiento de un sistema de iluminación para los 16" y 20" con dinamo lateral y reflectores según la normativa de tráfico alemana
3701021		equipamiento de un sistema de iluminación para los 16" y 20" con dinamo en el buje y reflectores según la normativa de tráfico alemana
3704021		sistema de iluminación con dinamo en el buje para 24" + 26"

Pluma		
Art.-N.		para
3703023		20"
3704023	pluma extraible – no posible en transmisiones con marchas	24"
3705023		26"

Cesta		
Art.-N.		cesta
3801019		cesta para 12" + 16"
3803019		cesta para 20" + 24"
3805019		cesta para 26"

Freno de manillar		
Art.-N.		freno de manillar
3701028		manillar redondo con anillo en la palanca de freno
3702028		talla 1
3701031		talla 2
3702031		manillar redondo con freno El freno se acciona sencillamente presionando hacia abajo el manillar redondo
		talla 1
		talla 2

2. Descripción del producto.

2.9 Propulsión

El **triciclo momo**, se puede equipar con las siguientes propulsiones:

Corona dentada rígida

La corona dentada rígida le ayuda al usuario a pedalear activamente superando el "punto muerto/más alto" de la biela. En un usuario pasivo consigue una pedalada continua, además permite circular hacia delante y marcha atrás.



Comutación de corona dentada rígida a buje de marcha a ralenti

Además de las funciones de la corona dentada rígida, aquí se puede desacoplar el accionamiento, interrumriendo la pedalada pasiva p. ej. para recorridos de transferencia.

Buje de freno de piñón libre (con freno de contrapedal)

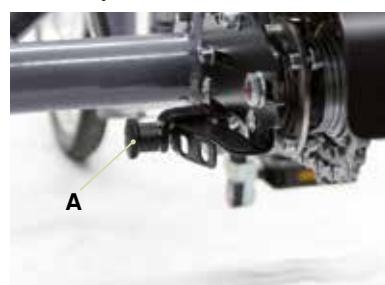
En el buje de freno de piñón libre las pedaladas del usuario se pueden interrumpir y volver a comenzar sin limitación alguna. Se puede frenar pedialeando hacia atrás.

Transmisión extra ligera

Para todos los tipos de propulsión mencionados arriba se puede seleccionar una transmisión extra ligera. Un piñón más grande en el eje trasero consigue una transmisión mejor de la fuerza y le permite al usuario arrancar con facilidad.

Comutación entre corona dentada rígida, buje de marcha a ralenti y buje de freno de piñón libre de 7 marchas con opción de marcha atrás

Esa opción une las funciones de las propulsiones antes mencionadas. Con la palanca de comutación (A) se puede escoger entre corona dentada rígida, buje de marcha a ralenti y buje de freno de piñón libre de 7 marchas con opción de marcha atrás. Para ello saque la palanca (A) de la muesca y engárcela en la posición deseada, para escoger una de las variantes de propulsión. En la muesca izquierda se activa la corona dentada rígida, en la central el ralenti y en la derecha el buje de freno de piñón libre de 7 marchas con opción de marcha atrás.



2. Descripción del producto.

Buje de freno de piñón libre de 3 o 7 marchas (con freno de contrapedal)

En el buje de freno de piñón libre de 3 o 7 marchas las pedaladas del usuario se pueden interrumpir y volver a comenzar sin limitación alguna. Pedaleando hacia atrás se frena. Los cambios de buje de 3 o 7 marchas, fáciles de manejar permiten conmutar parado. El cambio se efectúa con el pomo en el manillar.

Buje de freno de piñón libre de 3 o 7 marchas (sin freno de contrapedal)

En el buje de ralenti de 3 o 7 marchas las pedaladas del usuario se pueden interrumpir y volver a comenzar sin limitación alguna. Adicionalmente el usuario puede poner los pedales en la mejor posición con ayuda del ralenti. Los cambios de buje de 3 o 7 marchas, fáciles de manejar son aptos para todos los terrenos y permiten conmutar parado. El cambio se efectúa con el pomo en el manillar.

Buje de freno de piñón libre de 3 o 7 marchas con opción de marcha atrás

En el buje de freno de piñón libre de 3 o 7 marchas las pedaladas del usuario se pueden interrumpir y volver a comenzar sin limitación alguna. El usuario dispone aquí de una opción adicional de marcha atrás. Los cambios de buje de 3 o 7 marchas, fáciles de manejar permiten conmutar parado. El cambio se efectúa con el pomo en el manillar.

Buje de freno de piñón libre de 7 marchas con freno de rollo (sin freno de contrapedal)

En el buje de piñón libre de 7 marchas con freno de rollo se puede interrumpir el avance como quiera y al seguir avanzando convertirlos en pedaladas hacia atrás libres. El cambios de buje de 7 marchas es idóneo para cualquier terreno y permite cambiar parado. El cambio se efectúa con el pomo en el manillar.

2.10 Los primeros intentos de conducción

Tenga en cuenta que antes de conducir solo con el triciclo se debe practicar con alguien supervisando el comportamiento en curva, pues representa el mayor peligro. Debe tomar las curvas lo más lentas posible. Piense en que la parte más ancha del triciclo está detrás. Por eso debe practicar en los obstáculos correspondientes, para poder apreciar mejor la anchura del triciclo.

3. Ajustes.

Los ajustes y reajustes en el producto o en los accesorios solamente pueden ser realizados por personas que hayan recibido una instrucción correspondiente por un asesor de productos sanitarios. Debe prestar atención a que al ajustar y reajustar nunca haya extremidades del usuario o del operario en el área de ajuste, para minimizar el riesgo de lesiones.

3.1 Ajustes previos

El **triciclo momo** se entrega completamente montado. No obstante, antes del primer uso tiene que realizar los siguientes ajustes.

3.1.1 Ajuste del manillar

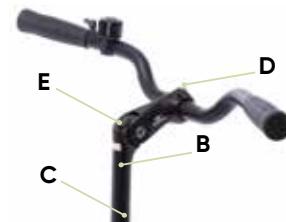
Nuestro volumen de suministro para manillares se encuentra en la página 11 de este manual de instrucciones.

Altura del manillar

Para ajustar la altura del manillar retire la tapa de protección del hexágono interior (**A**), suelte el hexágono (**A**) y ponga la potencia (**B**) en la altura deseada. Con un martillazo ligero en la cabeza de la tuerca allen (**E**) se suelta la potencia en la horquilla. Después vuelva a apretar el tornillo allen.



Preste atención a que la marca de la profundidad mínima de penetración (D**) en la potencia de la horquilla no se altera y por lo tanto no esté visible.**



Posición del manillar

Para regular la posición del manillar, afloje los tornillos de fijación (**D**), coloque el manillar en la posición deseada y a continuación, apriete de nuevo los tornillos (**D**). Para cambiar el ángulo de inclinación de la potencia suelte el tornillo de fijación (**F**). El ajuste de fábrica del manillar es de 20°. Así puede modificar la distancia entre el sillín y el manillar y la altura de agarre deseada. Después vuelva a apretar todos los tornillos.



¡Tras cada ajuste, atornille de nuevo todas las uniones roscadas!



Los cables de freno tienen que seguir tendidos sin tensión después de cambiar la posición del manillar. ¡Si fuese necesario prolongue los cables!



3. Ajustes.

3.1.2 Ajuste del sillín

Nuestra selección de formas de sillín se encuentra en la página 10 de este manual de instrucciones.

Altura del sillín

La altura del sillín se puede configurar en el tubo del cuadro (**A**) extrayendo o introduciendo la tija. Suelte para ello la abrazadera (**B**) y ponga el sillín a la altura deseada. Enderece el sillín y apriete de nuevo la abrazadera (**B**) con tanta fuerza como sea necesario para que la tija no se gire. Debe ajustar la altura del sillín en base a la longitud interior de la pierna. Para ello tiene que tener en cuenta contracturas de la rodilla, si existentes. Una revisión de la altura del sillín se efectúa con el usuario sentado encima. La extensión de la pierna no debe ser del todo al 0°. En la posición superior del pedal la doblez de la rodilla no debe ser superior a 90°. Si no pudiese conseguir ese ajuste con la altura del sillín, cabe la posibilidad de realizar más ajustes mediante reducción de la biela (véanse los **puntos 4.9 - 4.11**).



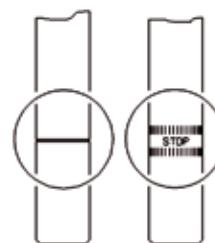
Ajuste horizontal del sillín

Se pueden cambiar mínimamente en horizontal todos los sillines (excepto el sillín del monociclo). Para ello aflojar con una llave del 13 las tuercas (**D**) y desplazar la fijación del sillín (**C**) en las guías hacia delante o detrás.



Ajuste horizontal del sillín con tija en T

Para comprobar la posición horizontal del sillín gire en las bielas hacia delante en horizontal y ponga el pie (sentado sobre el sillín) en el pedal. Si la pantorrilla está recta, entonces es la posición correcta. De no ser así, suelte con una llave del 13 las dos tuercas (**D**) debajo del sillín y desplácelo correspondientemente hacia delante o detrás.



Al ajustar no debe desplazar la tija más allá de la marca, pues de hacerlo no se garantizaría la sujeción. Las marcas tienen en parte diseños diferentes.



¡Tras cada ajuste, atornille de nuevo todas las uniones roscadas!



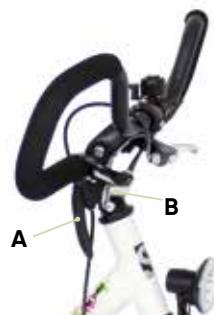
3. Ajustes.

3.2 Frenos

Para el **triciclo momo**, disponemos de diferentes frenos, en función de las necesidades del usuario.

3.2.1 Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento le ayuda al usuario a subir y bajar y asegura el triciclo para que no se mueva accidentalmente. Para activar el freno de estacionamiento presione hacia abajo la palanca (A) en la potencia del manillar (B). Para soltar el freno de estacionamiento presione hacia arriba la palanca.



Preste siempre atención a que el funcionamiento y el ajuste del freno o de las zapatas de freno sean correctos (véase abajo).



Ajuste del freno de estacionamiento o de las zapatas de freno

Preste atención a que al accionar la palanca del freno se frene sin demora, teniendo en cuenta el juego necesario.

Por "movimiento" de los cables Bowden y el desgaste natural de las zapatas es necesario reajustar los frenos tras cierto tiempo o cambiar las zapatas.

La ranura entre la llanta y las zapatas no debe ser superior a 1,5 mm. Suelte para ello el tornillo de fijación (C), presione a mano la zapata, apriete el cable Bowden y a continuación vuelva a fijar el tornillo. Si la zapata no estuviese alineada con el borde de la llanta (D) tiene que corregir ese ajuste. Para modificar la alineación de la zapata suelte los tornillos (E). En caso de duda debe encomendar ese trabajo a su distribuidor especializado.



Tras cada ajuste del freno V haga una frenada de prueba. Cuando cambie solo puede usar zapatas del mismo modelo. Preste atención al nombre o la marca del fabricante y la denominación del tipo. Las nuevas zapatas de freno funcionan correctamente después de ser usadas varias veces.



3. Ajustes.

3.2.2 Manillar redondo con anillo en la palanca de freno

En el manillar redondo con anillo en la palanca de freno se frena presionando ligeramente hacia abajo el anillo (A) y por eso es idóneo para los usuarios con fuerza limitada en brazos y manos, que necesitan simultáneamente el manillar como punto de apoyo. El anillo en la palanca de freno está acoplado al freno de la llanta.



3.2.3 Manillar redondo con freno

La activación del frenado se efectúa presionando hacia abajo el manillar redondo (B). El manillar redondo con función de freno idóneo para los usuarios con fuerza limitada en brazos y manos.



3.2.4 Freno de tambor en la rueda delantera

La palanca de freno para activar el freno de tambor está en el lado derecho del manillar. Si disponible, mientras circula use el freno de tambor de la rueda delantera siempre junto con el freno de contrapedal.



El efecto de frenado se puede perder si se utiliza con mucha frecuencia, por eso debe prestar atención a que el cable Bowden del freno se reajuste con regularidad, cuando perciba que pierde fuerza de frenado (véase el punto 3.2.1)



3.2.5 Freno de contrapedal

El freno de contrapedal se activa moviendo los pedales hacia atrás. Las propulsiones de buje de freno de piñón libre y buje de freno de piñón libre de 3 o 7 marchas están equipadas con freno de contrapedal.



¡El freno de contrapedal solamente funciona si la cadena está correctamente ubicada! ¡Si ha saltado la cadena no se puede frenar con el freno de contrapedal!



Si se frena con fuerza se puede bloquear la rueda trasera. ¡Peligro de caída!

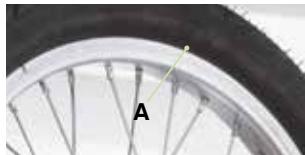


En las pendientes largas frena siempre con el freno de contrapedal y uno de los frenos de la rueda delantera, para evitar que el buje de la rueda trasera se recaliente. ¡Eso podría provocar malfuncionamiento del freno!

3. Ajustes.

3.3 Llantas y neumáticos

Los neumáticos del triciclo tiene que tener siempre suficiente presión, sino las ruedas se mueven incorrectamente y podrían dañarse las llantas o ser difícil conducir. La presión máxima y mínima de los neumáticos se indica en la cubierta (A). Si la superficie de rodadura solo se hunde un poco, entonces la presión es correcta. ¡Para valores correctos use un manómetro!



¡Compruebe con regularidad todos los neumáticos y en caso de daño o desgaste cámbielos inmediatamente!

3.4 Sistema de iluminación/ dinamo

Dinamo lateral: El sistema de iluminación se activa pulsando el interruptor (A) del dinamo lateral. La bobina del dinamo se apoya automáticamente en el flanco de la rueda.



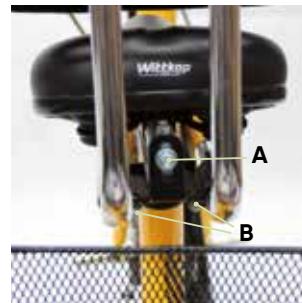
Dinamo de buje: El dinamo de buje está integrado en la rueda y se enciende con el interruptor (B) en el faro.



4. Accesorios.

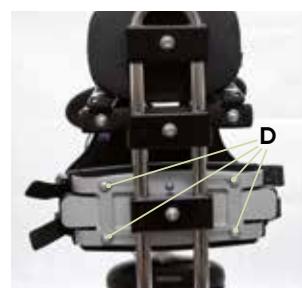
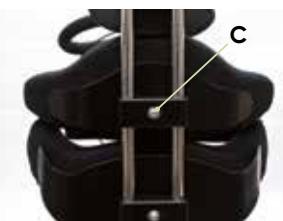
4.1 Placas para espalda y guía de pelvis dinámicas

Todas las placas de espalda y guía pélvica se deben usar únicamente junto con el estribo de alojamiento (véase el **punto 4.7**). Para regular la profundidad del estribo de alojamiento de las placas suelte los tornillos (**A**) a derecha e izquierda en el soporte debajo del sillín y coloque a continuación el estribo en la posición deseada. El ajuste del ángulo del estribo se efectúa tras soltar el tornillo (**B**) en el soporte. La altura de las placas se ajusta tras soltar el tornillo (**C**) en el soporte respectivo.



4.1.1 Placas para espalda y guía de pelvis regulables en anchura

Para ajustar en altura, ángulo y profundidad las placas de espalda y guía pélvica, véase el **punto 4.1**. Las placas de espalda y guía pélvica de anchura regulable se puede ajustar a lo ancho. Suelte para ello los tornillos (**D**) en el dorso de las placas de espalda y guía pélvica y ponga las placas en la posición deseada.



4.2 Reposacabezas

El reposacabezas solo se puede usar junto con un estribo de soporte (véase el **punto 4.7**) y se puede regular en altura. Para ajustar la altura suelte el tornillo (**E**) y ponga el reposacabezas en la posición deseada

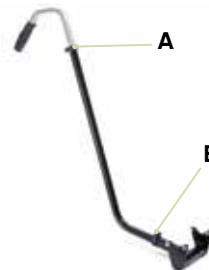


¡Tras cada ajuste, atornille de nuevo todas las uniones roscadas!

4. Accesorios.

4.3 Barra de empuje

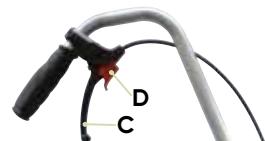
La barra de empuje es regulable en altura y está equipada con un seguro antitorsión integrado. Además, también se puede desmontar. Para ajustar la altura suelte la abrazadera (A) y ponga la manija de empuje a la altura deseada. Para retirar toda la barra suelte la abrazadera (B). Cuando la use preste atención a que la barra de empuje se haya insertado hasta el tope en su alojamiento y no se pueda girar.



! Utilice la barra de empuje solamente para guiar el triciclo! La barra de empuje NO es apta para cambiar la posición del triciclo ni para levantarla o inclinarla!

4.4 Freno de bloqueo para el acompañante

El freno de bloqueo para el acompañante (solo se puede usar junto con la barra de empuje) asegura el triciclo para que no se mueva accidentalmente. La función de la palanca es similar a la de una palanca de freno normal. Por eso el freno de bloqueo también se puede usar como freno normal. Pero, si hubiese que fijar el freno hay que prensionar la garra (D) en el engarce con la palanca de freno (C) apretada. Tirando de la palanca de freno (C) suelta el freno de bloqueo.



! Preste siempre atención a que el funcionamiento y el ajuste del freno o de las zapatillas de freno sean correctos (véase el punto 3.2.1).

4.5 Dirección para el acompañante

La dirección para el acompañante (mediante barra de dirección, incl. limitador del radio de giro) le permite al cuidador determinar la dirección en la que se mueve el triciclo sin interrumpir las pedaladas del usuario cambiando la posición de la rueda delantera.



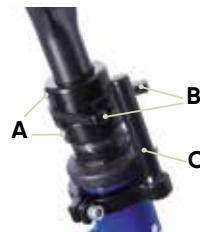
Debido a la unidad de dirección en el triciclo momo. de 12" el espacio libre hasta el suelo debajo del eje trasero se reduce a aprox. 6 cm.



4. Accesorios.

4.6 Limitador del radio de giro

El limitador del radio de giro se puede ajustar hasta la la fijación de la dirección. Para ajustar el radio de giro suelte los tornillos pri-
soneros (**A**) y ponga el limitador (**B**) en la po-
sición deseada. Consigue determinar la di-
rección acercando los dos limitadores (**B**) en
el tope de dirección (**C**) y apretando.



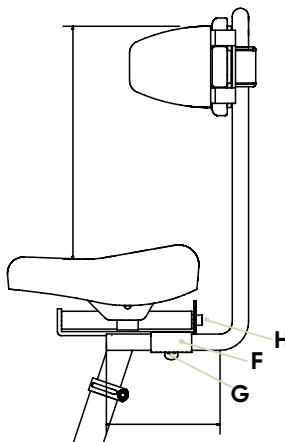
! Siempre que sea posible deje el ajuste de fábrica del limitador del radio de giro!

4.7 Estribo de soporte con sujeción

El estribo de soporte (**D**) con sujeción (**E**) permite colocar apoyo para la cabeza, el tronco o la pelvis que le conceden esta-
bilidad adicional al triciclo. En el volumen de suministro está el adaptador de alojamiento negro, que se monta en la tija en T. A continuación se desplaza el estribo al casquillo de alojamiento (**F**) y se puede regular en profundidad. Para ello ajuste la posición deseada y, a continuación, apriete los tornillos (**G**). Para modificar el ángulo del estribo del respaldo suelte el tornillo (**H**), sáquelo y colóquelo en el agujero deseado (**I**) del alojamiento. A continuación apriete de nuevo los tornillos (**G**).



! Solamente se puede usar el estribo de soporte en combinación con la tija en T!



4. Accesorios.

4.8 Alojamiento universal

El alojamiento universal se monta en el estribo de alojamiento y se emplea para colocar en el triciclo el juego de cinturones disponible. El alojamiento universal se puede regular en altura. Para ello solo tiene que soltar el tornillo (A) detrás del alojamiento y poner el alojamiento universal en la posición deseada.



4.9 Reductor de biela (regulable sin fases)

No posible en las ruedas de 24" + 26"

Los reductores de biela regulables se montan mediante fijación en las bielas. Debe tener en cuenta que el reductor de biela marcado con una "R" se monta en el lateral derecho y el marcado con una "L" en el izquierdo. El ajuste del reductor de biela debe ejecutarse de forma que la amplitud del mismo represente la movilidad de la rodilla. En la posición inferior del pedal debe tener la extensión máxima alcanzable y en la posición superior la doblez máxima alcanzable de la rodilla. Ese ajuste se efectúa en relación con la altura del sillín. Para ajustar el reductor de biela regulable sin fases suelte los tornillos (B) y colóquelo en la posición deseada.



4.10 Reductor de biela

El reductor de la biela debe montarse en la biela con el tornillo adjunto y mediante fijación y reduce la biela 2,5 o bien 5 cm. Debe tener en cuenta que el reductor de biela marcado con una "R" se monta en el lateral derecho y el marcado con una "L" en el izquierdo. El pedal debe montarse en la posición deseada sobre el reductor de la biela. La ubicación del pedal debe ejecutarse de forma que la amplitud del mismo represente la movilidad de la rodilla. En la posición inferior del pedal debe tener la extensión máxima alcanzable y en la posición superior la doblez máxima alcanzable de la rodilla. Ese ajuste se efectúa en relación con la altura del sillín. Para ajustar el reductor de la biela suelte los pedales con una llave fija del 15 y fije la abertura (C).



4. Accesorios.

4.11 biela especial para contractura de rodilla

La biela especial para contracturas de rodilla es apta para los triciclos 20" – 26" y se puede montar, alternativamente, a la izquierda o a la derecha.

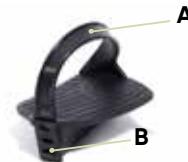


4.12 Pluma extraíble

Para dimensiones compactas de transporte debe retirar la tuerca y soltar el fijador rápido. Ahora puede retirar el lado respectivo de la pluma del cuadro. En el lateral derecho hace falta retirar en horizontal, pues se saca el eje de la unidad motriz. El montaje de la pluma se realiza en orden inverso al desmontaje. En el montaje de la pluma derecha hay que insertar el eje motriz en la unidad motriz. Para girar la rueda con facilidad, si fuese necesario, la ranura en el extremo del eje motriz tiene que engarzar en el resorte de la unidad motriz.

4.13 Pedales de bicicleta estática

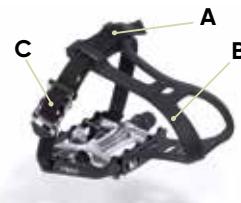
Los pedales de bicicleta estática se caracterizan por la pesta de compensación integrada, por lo que la superficie del pedal se equilibra automáticamente en horizontal. Así puede subir por sí mismo. El cinturón (A) se puede regular en longitud y ofrece a la par una ligera guía lateral. Para ajustar la longitud del cinturón (A) tire del extremo inferior para soltar el cinturón (A) del tapón (B). Adapte ahora la longitud deseada para el cinturón (A).



4. Accesorios.

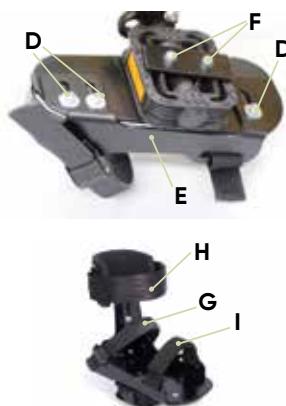
4.14 Pedales de posicionamiento del pie

Los pedales de posicionamiento del pie se caracterizan por la pesa de compensación integrada, por lo que la superficie del pedal se equilibra automáticamente en horizontal. Así puede pisar por sí mismo. El cinturón (**A**) se puede regular en longitud y ofrece a la par una ligera guía lateral. La jaula (**B**) colocada delante en los pedales evita que los pies se salgan del pedal. Para ajustar la longitud del cinturón (**A**), tire del cinturón (**A**) por la guía (**C**) hacia atrás. Ahora puede recortar el cinturón (**A**) tirando de él y alargarlo presionando el cierre. Para asegurar el ajuste pase de nuevo el cinturón (**A**) por la guía (**C**).



4.15 Órtesis de pie

La órtesis de pie ofrece una guía lateral, evitando una rotación interior y exterior del pie. Para garantizar esa función la órtesis se puede regular en anchura, soltando los tres tornillos (**D**) y desplazando la pieza lateral respectiva (**E**) en el agujero alargado. Las órtesis de pie están montadas de fábrica centradas en los pedales. Para cambiar el punto de presión bajo el pie se puede mover en cuatro posiciones. Para ello retire las tuercas (**F**) debajo de los pedales y desplace los tornillos (**D**) a la posición deseada. A continuación debe colocar la contraplaca en los tornillos (**D**) y volver a apretar las tuercas (**F**). Soltando las tuercas (**F**) y girando la órtesis en el pedal se puede realizar un ajuste de la rotación. Para asegurar al usuario en la órtesis fije la cinta de engarce (**G**) en el posicionamiento previo. A continuación fije los cinturones (**H**) e (**I**).



4. Accesorios.

4.16 Órtesis de pie con guía dinámica para la pierna

Para el funcionamiento y el ajuste de las órtesis de pie véase el punto **5.3**. La guía para la pierna ofrece una estabilización adicional del tobillo y una reducción de la rotación interior de la pierna. El ajuste de la guía para la pierna se efectúa soltando los tornillos (**A**) y moviendo a otro agujero. El ajuste en altura debe ser seleccionado de forma que la abrazadera para la pantorrilla esté en el punto más alto de la pantorrilla. Soltando el tornillo (**B**) en el interior de la guía para la pierna puede desplazar la profundidad de la abrazadera de la pantorrilla.



4.17 Órtesis de pie con guía dinámica para la pierna

Para el funcionamiento y el ajuste de las órtesis de pie con guía dinámica para la pierna véase el punto **5.4**. De forma complementaria la guía dinámica para la pierna ofrece la oportunidad de permitir la rotación de la pierna y evitar, en caso de piernas cortas, una aducción muy fuerte. Simultáneamente se mantiene la estabilización del tobillo. Para el ajuste del grado de movimiento de la guía para la pierna suelte la cubierta (**C**) y la tuerca ubicada debajo y enrosque o desenrosque el elastómero correspondientemente. Compruebe el juego del movimiento de la guía para la pierna.



4. Accesorios.

4.18 Cinturón pectoral

El cinturón pectoral se coloca en la placa de la espalda de anchura regulable y posiciona con seguridad al usuario, si fuese necesario. El cinturón se coloca con ayuda de la cerradura con llave en la placa de la espalda y se pasa por la guía del cinturón hasta la hebilla de clip. A continuación se presiona la hebilla para fijar el cinturón.



4.19 Chaleco de posicionamiento

El chaleco de posicionamiento se coloca en la zona inferior de la placa de la espalda de anchura regulable. Atornille los extremos del cinturón del chaleco de posicionamiento en el alojamiento universal y apriete los tornillos (A). El cinturón del chaleco de posicionamiento se coloca con ayuda de la cerradura con llave en la placa de la espalda y se pasa por la guía del cinturón hasta la hebilla de clip. A continuación se presiona la hebilla para posicionar el cinturón.



4. Accesorios.

4.20 Arnés para asiento en T

El arnés para asiento en T se coloca en la placa de pelvis de anchura regulable. El cinturón se coloca con ayuda de la cerradura con llave en la placa pélvica y se pasa por la guía del cinturón hasta la hebilla de clip. A continuación se presiona la hebilla para fijar el cinturón.



4.21 Cinturón para la pelvis de 4 puntos

El cinturón para la pelvis de 4 puntos se coloca en la placa de pelvis de anchura regulable. El cinturón se coloca con ayuda de la cerradura con llave en la placa pélvica y se pasa por la guía del cinturón hasta la hebilla de clip. A continuación se presiona la hebilla para fijar el cinturón.



4.22 Equipo auxiliar de posicionamiento de la mano

El equipo auxiliar de posicionamiento de la mano asegura adicionalmente al usuario, pues las manos permanecen seguras en el manillar. Para ello solo tiene que meter la mano en el posicionador y cerrar los cierres de velcro.



5. Limpieza y mantenimiento preventivo.

5.1 Limpieza y desinfección

5.1.1 Limpieza

Para mantener el aspecto y la seguridad funcional del triciclo tiene que ser sometido a cuidados recurrentes, respetando las siguientes instrucciones:

- No dejar nunca que la suciedad se seque, retirarla con agua y un paño suave o una esponja. No usar ningún limpiador a alta presión, pues podría dañar los rodamientos, la pintura o la decoración.
- No debe utilizar limpiadores agresivos. Utilice agua jabonosa suave para realizar la limpieza.
- Los daños en la pintura deberán ser reparados inmediatamente.

Observe al respecto nuestras instrucciones generales de limpieza e higiene. Las encontrará en www.schuchmann.de/mediathek.

5.1.2 Desinfección

Para desinfectar las superficies metálicas y plásticas se pueden emplear diversos productos.

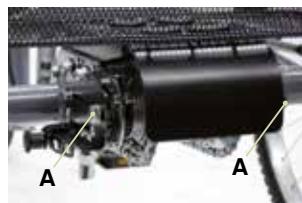
Se pueden usar desinfectantes líquidos, ya preparados, pulverizados y aplicados homogéneamente con un paño suave. Alternativamente también se pueden usar paños empapados en desinfectante con los que se limpia toda la superficie del producto. En ambos casos hay que controlar que se nebulice toda la superficie. También se puede realizar, y recomendamos, la desinfección en sistemas de desinfección automáticos.

Los tiempos de reacción pueden variar y deben consultarse en las instrucciones del fabricante del medio en cuestión.

5. Limpieza y mantenimiento preventivo.

5.1.3 Cuidado de la cadena

Las cadenas motrices tienen que ser cuidadas con regularidad. Sobre todo tras circular con lluvia. Para cuidar la cadena tiene que lubricarla con aceite para cadenas tradicional. La dilatación de la cadena, ocasionalmente por el uso hace necesario controlar la tensión de la misma. Puede comprobar la tensión de la cadena viendo si la cadena del triciclo se puede presionar como máx. 10 - 15 mm hacia arriba y abajo. Para retensar la cadena en la zona motriz tiene que soltar las tuercas (**A**) del buje y tirar del buje homogéneamente hacia atrás. En el segundo paso debe ajustar la polea tensora de la cadena (**B**) tirando de ella. ¡En caso de duda debe encomendar ese trabajo a su distribuidor especializado!



¡Tras cada ajuste, atornille de nuevo todas las uniones roscadas!



¡Una cadena mal tensada puede ocasionar un mayor desgaste!

5.2 Mantenimiento preventivo/controles

Lleve a cabo un examen visual diario y controle con regularidad que el triciclo no presenta fisuras, roturas, que no faltan piezas ni funciona incorrectamente. En caso de defecto o mal funcionamiento póngase directamente en contacto con el comercio donde ha adquirido el producto (véase el **punto 8.5**).

5.3 Mantenimiento

Por motivos de seguridad del usuario y para no perder la garantía un distribuidor especializado debe realizar una revisión técnica cada 1000 km o como mínimo una vez al año (véase el **punto 8.5**). Los trabajos de mantenimiento realizados deben ser documentados en el plan de mantenimiento (véase el **punto 5.3.2**).

5. Limpieza y mantenimiento preventivo.

5.3.1 Directrices de mantenimiento

- Controlar la cadena, la tensión de la cadena, si procede reajustar, limpiar y aceitar (véase el **punto 5.1.3**).
- Controlar la rodadura de la rueda trasera, si procede ajustar.
- Revisar el rodamiento de los pedales y lubricarlo si fuese necesario.
- Lubricar los rodamientos de los pedales, comprobar el juego y, si procede, reajustar o reemplazar.
- Controlar y, si procede, reajustar los cambios de buje.
- Revisar el funcionamiento de los frenos, si procede, reajustar. Si el freno es ineficaz revisar el estado de la palanca de mano, los cables de freno, la palanca de freno y las zapatas, reajustar y, si procede, reemplazar.
- Lubricar las articulaciones y los rodamientos.
- Reemplazar los cables de freno doblados o pinzados.
- Revisar si hay desalineamiento axial y radial de las llantas.
- Controlar y, si procede, reajustar la tensión de los radios.
- Revisar el perfil de las ruedas.
- Comprobar el equipo de iluminación y señalización.
- Controlar el buje de las ruedas traseras y, si procede, lubricarlo.
- Controlar si hay daños en el cuadro y la horquilla y, si procede, reemplazar.

5.3.2 Plan de mantenimiento

Se siguieron las directrices de mantenimiento del fabricante (véase el **punto 5.3.1**):

Fecha	Empresa	Nombre	Firma



Los defectos o daños detectados deben ser solventados por el comercio especializado o por el fabricante antes de volver a usar el producto.



5. Limpieza y mantenimiento preventivo.

5.4 Reparaciones

Las reparaciones en el triciclo que no sean realizadas por su distribuidor especializado las ejecuta el usuario por cuenta propia y según su propio criterio.

5.5 Controles

Controles que deben ser realizados por el usuario del vehículo según demanda:

- control de la cadena, la tensión de la cadena, si procede reajustar, limpiar y aceitar.
- revisión de la presencia de desgaste de la cadena, aceitar y, si procede, encomendar su cambio.
- revisión de la fijación de rodamiento de pedales y, si procede, encomendar la reparación.
- revisión del juego de los pedales.
- control del ajuste de los cambios de buje.
- búsqueda de daños en el manillar y la potencia del manillar y, si procede, sustitución.
- revisión del funcionamiento de los frenos, si procede, reajuste.
- revisión de la presión y la profundidad del perfil de las ruedas.
- comprobación del equipo de iluminación y señalización.

5.6 Almacenamiento

Almacenamiento en invierno

Antes de almacenar el triciclo en invierno, en un recinto seco de temperatura constante, límpielo (véase el **punto 5.1**) y asegúrese de que los neumáticos tienen suficiente presión (véase el **punto 6.3**).

Revisión en primavera

Antes de volver a utilizar el triciclo en primavera, asegúrese de que los neumáticos tienen suficiente presión (véase el **punto 6.3**) y que el triciclo no presenta ningún daño.

5.7 Recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios de la empresa Schuchmann, pues sino pondrá en peligro la seguridad del usuario y perderá el derecho a garantía.

Para un pedido de repuestos póngase en contacto con el distribuidor (véase el **punto 8.5**) que ha entregado el triciclo (véase el **punto 8.2**) indicándole el número de serie. Los recambios y accesorios necesarios solamente pueden ser montados por personal formado.

5. Limpieza y mantenimiento preventivo.

5.8 Vida útil y reutilización

La vida útil esperada de nuestro producto, dependiendo de la intensidad de su uso y del número de usos es de hasta "8" años, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones aquí indicadas. El producto se puede seguir utilizando más allá de ese periodo si está en perfecto estado de seguridad. La vida útil prevista no hace referencia a las piezas de desgaste como p. ej. fundas, ruedas, batería..... El mantenimiento y la evaluación del estado y, si procede, de su reutilización es competencia del comercio especializado.

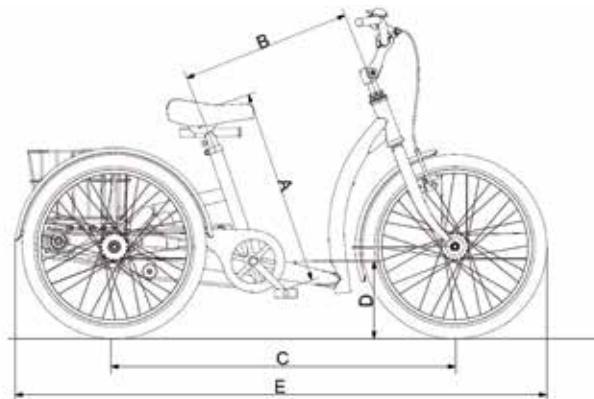
El triciclo se puede reutilizar. Antes de entregársela a otra persona lleve a cabo las tareas de limpieza y desinfección mencionadas en el **punto 5.1**. La documentación adjunta como p. ej. estas Instrucciones de uso forman parte del producto y tienen que ser entregadas al nuevo dueño.



Si durante el uso correcto del producto ocurriese un evento grave debe informar sin demora al fabricante y al organismo público pertinente.

6. Datos técnicos.

6.1 Medidas



		12"	16"	20"	24"	26"	26" (XL)
A*	Pedal hasta el borde superior del sillín mín.	30 - 38 cm	42 - 57,5 cm	50 - 64,5 cm	56,5 - 73,5 cm	66,5 - 83 cm	74 - 90,5 cm
A**	Pedal hasta el borde superior del sillín mín.	33 - 41 cm	45 - 60 cm	52 - 68 cm	58 - 81,5 cm	67,5 - 91 cm	75 - 98,5 cm
B	Tubo de la tija hasta el tubo de la potencia	33 cm	39 cm	45 cm	52 cm	58 cm	58 cm
C	Distancia entre ruedas	68 cm	80 cm	91 cm	104 cm	112 cm	112 cm
D	altura de subida	16 cm	18 cm	20 cm	22 cm	23 cm	23 cm
E	longitud total	102 cm	120 cm	140 cm	165 cm	178 cm	178 cm
	anchura total	58 cm	65 cm	69 cm	75 cm	75 cm	75 cm
	Peso en vacío	12 kg	14,5 kg	17 kg	19,5 kg	21,5 kg	21,7 kg
	Carga máx.	40 kg	60 kg	80 kg	100 kg	120 kg	120 kg
*Medida con tija estándar / * Medida con tija en T							

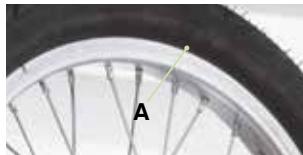
6.2 Datos dinámicometrados

Bielas	40 Nm
Rueda delantera	20 Nm - 22 Nm
Ruedas traseras	25 Nm - 30 Nm

6. Datos técnicos.

6.3 Presión de los neumáticos

La presión máxima y mínima de los neumáticos se indica en la cubierta (A).



7. Garantía.

Todos los productos disponen de la garantía legal de dos años. La garantía comienza en el momento de la entrega o cesión de la mercancía. Si dentro de ese plazo ocurre un fallo de material o de fabricación demostrado en la mercancía que hemos entregado, revisaremos el daño reclamado tras un reenvío a nosotros con los portes pagados y, si procede, según escojamos lo repararemos o enviaremos un producto nuevo.

8. Identificación.

8.1 Declaración UE de conformidad



EU Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Firma / Company Schuchmann GmbH & Co. KG
 Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / Germany
 Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 09

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend genannte Produkt der Risikoklasse 1
 declares under our sole responsibility that the following product(s) of Class 1 Medical Devices

„momo dreirad.“ Dreirad / tricycle

Art.-Nr. / Item-No.: 37 01 000, 37 02 000, 37 03 000, 37 04 000, 37 05 000

Basis UDI-DI / Basic UDI-DI: 4251040200004000370XXXXBB

den einschlägigen Bestimmungen der im folgenden aufgeführten Richtlinien und Standards entspricht:
 is / are in conformity with the requirements of the below listed directives and standards:

Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 05. April 2017
 Regulation (EU) 2017/745 on medical devices of 5 April 2017

DIN EN 12182:2012	Technische Hilfen für behinderte Menschen <i>Technical aids for disabled persons</i>
DIN EN ISO 14971:2013	Medizinprodukte - Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte <i>Medical devices - Application of risk management to medical devices</i>
DIN EN 14764:2006	City- und Trekking-Fahrräder – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren <i>City and trekking bicycles – Safety requirements and test methods</i>
DIN EN 14765:2008	Kinderfahrräder – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren <i>Bicycles for young children – Safety requirements and test methods</i>
DIN EN 60601-1:2013	Medizinische elektrische Geräte Teil 1 – Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale <i>Medical electrical equipment Part 1 – General requirements for basic safety and essential performance</i>

8. Identificación.



EU Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Firma / Company: Schuchmann GmbH & Co. KG
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / Germany
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 09

Diese Konformitätserklärung gilt nur für Produkte mit den oben genannten Artikelnummern und ist gültig bis zum 31.12.2023.

This declaration of conformity applies only for products with above-named Item-numbers and is valid until 31.12.2023.

Datum / Date: 01.04.2020

Unterschrift / Sign:

Name / Name: Torsten Schuchmann

Funktion / Function: Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte / Safety officer for medical devices



8. Identificación.

8.2 Número de serie / Fecha de fabricación

Los números de serie, la fecha de fabricación y otros datos están en la placa de identificación, que está en todos nuestros productos (A).



8.3 Versión del producto

El **triciclo momo** está disponible en seis tamaños (12" – 26" XL) y se puede complementar con diversos accesorios (véase el **punto 4**).

8.4 Edición del documento

Instrucciones de uso **triciclo momo**. – Versión B; edición 08.2020

8.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado

Este producto ha sido fabricado por:



Este producto ha sido entregado por el siguiente distribuidor especializado: